

中华优秀传统文化融入中学英语教学中的路径探究

陈冰冰 王甜甜

(吉林农业大学 吉林 长春 130000)

【摘要】中华优秀传统文化源远流长,博大精深。帮助学生了解中华优秀传统文化,培养学生文化意识,提高学生讲好中国故事、传播好中国声音的能力是目前教学的重要目标之一。同时,英语作为一种世界性语言,在弘扬和传承中华优秀传统文化方面具备得天独厚的优势。因此,本文将基于中华优秀传统文化融入中学英语教学的意义与原则,深入探索中华优秀传统文化融入中学英语教学中的路径,从而提高教师将中华优秀传统文化融入进英语课堂的意识与能力,并为培养学生英语核心素养提供新的方向。

【关键词】 中华优秀传统文化; 英语; 英语教学

引言

《普通高中英语课程标准》(2020)指出,普通高中英语课程应帮助学生树立人类命运共同体意识和多元文化意识,加深对祖国文化的理解,增强爱国情怀,坚定文化自信。此外,学生作为未来社会主义接班人,加强其自身文化自信与文化涵养势在必行。英语教学可以将英语与中华文化相结合,在传达中华优秀传统文化精神内涵,增强学生民族认同感等方面具有重要作用。

目前,中学英语教学中存在两个极端,其一是教学方法单一枯燥,极度依赖词汇讲解,只为达到理解教材内容的目的,忽视相关背景知识,导致学生难以理解教材中所蕴含的文化精神与内涵。其二是对教材中所蕴含的文化内容有部分提及,但只是一笔带过,并未深度挖掘与清晰呈现,从而使学生对教材所涉及的文化内容产生混乱,不利于学生正确价值观的培养。因此,无论是从国家发展层面、课程标准层面还是英语教学的问题中,都展示了探索中华优秀传统文化融入中学英语教学路径的必要性,从而为中学英语教学提供新思路、新方向。

1 中华优秀传统文化融入中学英语教学的意义

1.1 有利于培养学生的跨文化意识,提高表达与交际能力

随着经济全球化的深入,各国发展的联系日益紧密,然而跨文化交际中最大的障碍就是文化差异,同样的词语或表达方式在不同文化中可能具有不同的情感色彩或象征意义。比如,某个词语在一个文化中可能是褒义的,而在另一个文化中可能是贬义的,那么在表达交流时就需要仔细斟酌,避免造成不必要的冲突与误会。

通过学习中华优秀传统文化,学生能够了解中国人的价值观念、习俗和社会规范,了解和体验中国传统文

化的独特魅力。同时,在以英语为依托的前提下,学生可以在英语学习过程中增加对不同文化的理解和尊重,提高跨文化意识和敏感性,增强学生共情能力,促进对目的语与母语的理解,从而在表达交流中更好地理解与尊重他人,展现好的中国形象,提高跨文化交际能力。

1.2 有利于增强学生的文化自信,促进中华优秀传统文化的传承

文化自信深深植根于中华文明传承的土壤,帮助学生抵御不良文化的侵蚀,为中华民族伟大复兴中国梦凝聚强大的向心力。因此,为了培养学生对中华文化的自信心和正确理解,必须注重蕴含文化精神的教育。

中学生处于价值观塑造的关键时期,通过将中华优秀传统文化融入英语教学中,可以让更多的学生了解和认同中华优秀传统文化所蕴含的精神,促进中华优秀传统文化的传承,诸如具有“自力更生、艰苦创业、团结协作、无私奉献”内涵的红旗渠精神等。中华优秀传统文化的融入有利于帮助学生形成正确价值观、自立自强的刻苦精神,增强文化自信与民族认同感,传承和弘扬中华文化。

1.3 有利于培养学生的创新与批判性思维

创新与批判性思维是未来社会所需要的核心素质之一,培养学生的创新思维能力可以激发学生的好奇心和求知欲,使他们不断追求新的知识和技能,并帮助他们更好地适应未来社会中的变化和挑战。

在英语教学中融入中华优秀传统文化,学生可以深入理解中国文化的多样性和复杂性,并从中分析和评估不同文化现象,培养批判性思维的能力,正确对待外国文化。此外,中华优秀传统文化以其独特的艺术形式和表达方式而闻名。通过了解与中国文化相关的内容,

学生可以接触到中国传统音乐、绘画、戏剧等各种艺术形式以及剪纸、皮影等充满创新性的民间艺术,从中培养自己的审美能力,提高对美的敏感度和鉴赏能力,同时感受中国古代的智慧,提高创新意识。

2 中华优秀传统文化融入中学英语教学的原则

2.1 遵循与日常生活相结合原则

正如美国教育家杜威所提倡的,将学校教育与学生的生活和社会经验相结合的思想。中华优秀传统文化的融入与学生的日常生活和经验相联系,能使教学更加贴近学生的实际,可以激发学生的学习兴趣 and 参与度,培养学生的观察、分析、解决问题的能力,促进他们的创造性和批判性思维,提高学生的综合素质。

为了在教学中融入优秀文化,教师可以设计情境,模拟真实生活场景,让学生去想象在真实情况下会发生什么。例如:在以合作精神为主题的教学中,教师可以以文学作品《西游记》中师徒四人结伴同行,在遥远的路途中互帮互助为导入,从而引出主题,并让学生思考在自己的有没有通过合作而获得成功的经历或者是他们认为在未来哪方面会需要与他人进行合作,体验成功。这样不仅能够激发所有学生的创造性,还能调动课堂氛围,让学生自己的思考与实际经验中获得领悟。

2.2 遵循以学生为主体原则

在传统教学模式中,教师通常扮演着权威和知识传递者的角色,学生往往是被动的知识接受者,他们需要按照教师的教学计划和要求进行学习,不敢对老师提出质疑,缺乏对学习过程的主动参与和决策权。美国教育家布鲁纳认为,知识的获得是一个主动的过程,学习者不是信息的被动接受者,而应该是知识获得过程的主动参与者。

因此,在中华优秀传统文化融入英语教学过程,我们要鼓励学生亲身体验和参与中华优秀传统文化的活动,比如文学阅读、戏曲表演、传统手工艺制作等,发挥学生主体性,从而使学生能够更深入地感知和理解文化内涵,并在未来能够学有所用。

2.3 遵循量力性原则

学生的发展不是一成不变的,而是动态发展的。在教育教学中,教师应当考

虑到学生不同发展阶段的特点,并合理制定教学目标,从儿童发展的实际可能性出发,使教学的任务、教材内容、方法和组织形式是儿童可接受的,既不要负担过重,也不能轻而易举。

因此,在中华优秀传统文化融入英语教学过程,教师要遵循量力性原则,要注重结合学生不同阶段的心理认知水平,确保融入的中华优秀传统文化内容由易到难、由简到繁,逐步深化,从而避免两种极端情况的出现,一是融入内容与形式过于简单,无法充分激发学生的思考和分析能力,学生可能只是机械地完成任务,而没有真正理解和运用所学知识。二是融入内容与形式过深过难,学生可能会感到沮丧和无助,导致他们失去对学习的信心,并产生自我怀疑的情绪。

3 中华优秀传统文化融入中学英语教学的路径

3.1 分析英语教材,多方面挖掘文化因素

通过挖掘英语教材中的中华文化因素,教师可以帮助学生更好地理解中国的历史、传统、价值观念和生活方式,从而促进学生对中华文化的跨文化理解,有助于培养学生的国际视野和跨文化沟通能力。同时,挖掘英语教材中的中华文化因素可以为课堂教学注入更多的内容和话题,使教学更加多元化和生动化。

以高中英语人教版教材为例,其在教材编写指导思想方面就已经提出要坚持语言学习与文化渗透相结合,丰富学生的文化知识,提升他们的文化意识并培养跨文化沟通能力,同时在教材内容方面得到了生动的体现。例如:英语人教版必修第一册第二单元 Travelling Around 中,既有厦门的南普陀寺、鼓浪屿,又有四川的九寨沟;既有中国西安的兵马俑,又有中国云南的丽江古城等。以西安兵马俑为例,其首先展现了中国古代工艺、科技和审美的成就,也反映了中国古代社会的政治制度和文化传统,为研究中国古代历史、文化和艺术提供了宝贵的资料和线索,也为世界各国了解中国文化和历史做出了重要贡献。兵马俑能从多角度展现了中国古代雄浑壮阔的文化艺术和历史文化,这就意味着教师可以从历史、艺术、考古价值、中国古代社会政治制度等多方面进行挖掘,从而在教学中践行文化的融入,为学生深入理解中华文化,增强民族认同感奠定基础。

因此,在英语教学中,教师要有意识地挖掘教材中的文化因素,并结合实际情况选择合适角度实现中华优秀传统文化的融入,拓展学生的视野,增加学生人文素养,促进学生的全面发展。

3.2 合理设置活动,激发文化意识

在英语语言学领域,考试对于教学和学习过程所产生的影响被称为“反拨效应”或“反拨作用”。通常情况下,考试会对学生的学习过程、教师的教学方

法以及整个教育体系产生影响。这种影响可能产生积极的效果,也可能带来负面的结果。现如今,在大多数教师和学生为了得到高分的心理前提下,教师在教学中显现出了很强的为试而教的心理,课堂教学基本围绕考试转,倾向于强调记忆和应试技巧的教学,反而忽视了英语教学中背景知识的点拨与文化的融入,只是机械地进行知识教学,没有设置合理的教学活动进行文化传递,学生也只会更加关注考试内容,并不了解其背后所隐藏的文化价值,无法增强其对中华优秀传统文化的了解与文化自信。

在教学过程中,绝不是把教师认为的“好东西”往学生面前一放,学生就会全盘接受。教师可以设置各种类型的活动将中华优秀传统文化应用在英语课堂,用以达到激发学生学习兴趣,增强中华优秀传统文化融入效果目的。教师可以采用情景设置、用英语讲好中国故事、中外文化对比、实践制作、角色扮演等各种活动增加教学过程的趣味性,而非一味的机械传授考试所考内容。通过这样的方式,不仅能激发学生的学习兴趣,帮助他们发散思维,形成自己的观点,更加能培养学生同理心,深刻地感受无私奉献的中华优秀品质,从而在潜移默化中指导学生的行为处事,在未来成长为积极向上有大爱的社会主义接班人。

因此,在英语教学中,教师要根据教学目标设计合理的文化活动来增加学生的参与度和投入感,提高他们的学习积极性,帮助学生加深对知识的理解 and 应用,拓宽他们的思维和视野,促进学生的跨文化交流和认知能力的提升,使他们更具全球视野和跨文化素养。

3.3 依托文化内涵,坚持学用结合

为学之实,固在践履。学习的目的在于运用,苟徒知而不行,诚与不学无异。青年人的精气神在书本中涵养,更在实践中砥行。新时代新征程,我们要坚守中华文化立场,充满自信和底气地讲好中国故事、传播好中国声音,让中国形象走向世界,深入人心。

青少年是国家的未来和希望,他们拥有优秀的素质和潜力,能够为国家的发展和繁荣作出巨大贡献。我们需要让国际社会看到中国青年和少年的智慧、勇气和创新精神,让他们在国际大舞台上展现自己的风采。这不仅有助于提高国家形象,更能够促进国际间

的交流与合作,传承和弘扬中华文化,推动中华文化在国际间的交流与传播。英语作为世界上的一种通用语言,学习英语不仅可以了解外国风土人情、文化特色,更重要的是我们可以利用英语来表达自己的机会,将中华优秀传统文化传播出去,让中华优秀文明在世界各国绽放异彩,让各国人民感受中华民族文化的魅力。因此,教师要给予学生运用英语表达自己的机会。例如:教师可以组织学生开展主题演讲和文化专题活动来培养学生运用英语表达对中华优秀传统文化的理解和观点的能力,在增加学生学习趣味性和竞争意识的同时达到中华优秀传统文化传播的效果。

因此,在英语教学中,教师应当以运用为目标,坚持培养具有实践应用能力的新时代青年,而非只是读死书的木头人。教师要引导学生利用英语传播中华优秀传统文化,培养学生讲好中国故事的能力。

结语

文化兴国运兴,文化强民族强。没有高度的文化自信,没有文化的繁荣兴盛,就没有中华民族伟大复兴。因此,在英语教学中,教师要将英语和中华优秀传统文化结合起来,唤醒学生内心深处对中华优秀传统文化的思考。将优秀文化融入课堂,能够使学生在未来更好地适应多元文化的社会环境,并积极参与到跨文化交流与合作中去,成为中华优秀传统文化的传承者。

参考文献:

- [1] 董曼霞. 高考英语对高中英语课堂教学的反馈效应研究[J]. 基础外语教育, 2018, 20(02): 25-32+107.
- [2] 李娟. 文化自信下中华优秀传统文化在英语教学中的融入讨论[J]. 海外英语, 2022, (16): 131-132.
- [3] 陆源. 中华优秀传统文化在初中英语教学中的应用现状及策略[J]. 英语教师, 2022, 22(05): 171-173.
- [4] 潘理环. 中华优秀传统文化在高中英语教学中的融入[J]. 西部素质教育, 2023, 9(08): 59-62.
- [5] 陈云国. 中国传统文化在初中英语教学中的融入策略[J]. 课程教育研究, 2020, (11): 90-91.
- [6] 郭琳. 中华优秀传统文化融入初中英语教学的策略探析[J]. 英语教师, 2022, 22(02): 87-89.